



A58
A54
A55
A57
J85
J86

A92 FR Dextérité (de 1 à 5) - **EN** Dexterity (from 1 to 5) - **ES** La dexteridad (de 1 a 5) - **IT** La destrezza (da 1 a 5) - **PT** A destreza (entre 1 e 5) - **NL** Handzaamheid (van 1 tot 5) - **DE** Bewegungskraft (von 1 bis 5) - **PL** Zręczność (od 1 do 5) - **CS** Uchopová schopnost (1 až 5) - **SK** Zručnosť (od 1 do 5) - **HU** Fogásbíztonság (1-től 5-ig) - **RO** Dexteritate (de 1 la 5) - **EL** Στιγερ εφιδρότητα (από 1 έως 5) - **HR** Spretnost (od 1 do 5) - **UK** Бравність (від 1 до 5) - **RU** Мастерство (от 1 до 5) - **TR** Ustalık (1'dan 5'e kadar) - **ZH** 靈活 (一至五) - **SL** Spretnost (od 1 do 5) - **ET** Esmete kätkestatus (1-5) - **LV** Veikspēja (1 līdz 5) - **LT** Miklumas (nuo 1 iki 5) - **SV** Färdighet (från 1 till 5) - **DA** Håndelag (fra 1 til 5) - **FI** Sormituntuma (1–5)

AF المتطلبات العامة - مستوى الأداء - وقت الاختراق **A92** المياه صد: قدرة القفاز لمقاومة تغلغل المياه، الرطوب

EN388:2016 FR Gants contre les risques Mécaniques (Niveaux obtenus sur la paume) - **EN** Protective gloves against mechanical Risks (Levels obtained on the palm) - **ES** Guantes contra los riesgos Mecánicos (Niveles obtenidos en la palma) - **IT** Guanti contro i rischi meccanici (Livelli ottenuti sul palmo) - **PT** Luvas contra os riscos Mecânicos (Níveis obtidos na palma) - **NL** Handschoenen tegen mechanisch risico's (niveaus verkregen op de handpalm) - **DE** Handschuhe zum Schutz gegen mechanische Gefahren (Schutzstufen auf der Handfläche erzielt) - **PL** Rękawice chroniące przed zagrożeniami Mechanicznymi (Poziomy otrzymywane po stronie chwytnej) - **CS** Ochranné rukavice proti mechanickým rizikům (ochrana dlaní) - **SK** Ochranné rukavice proti mechanickým poškodením (úroveň dosiahnutá pri testoch na dlani) - **HU** Védőkesztyűk mechanikai kockázatok ellen (tenyerén elért érték) - **RO** Manuși de protecție împotriva riscurilor mecanice (nivelul obținut la nivelul palmei) - **EL** Γάντια κατά των Μηχανικών κινδύνων (Επίτευξη ποσοτήτων ελφίσεων τάντων στην παλάμη) - **HR** Rukavice protiv mehaničkih rizika (Nivoi postignuti na dlanu) - **UK** Рукavicи для захисту від ризиків механічних пошкоджень (з рівняння на долоні) - **RU** Перчатки для защиты от механических рисков (Уровни эффективности определены для ладони перчатки) - **TR** Mechanik risklere karşı koruyucu eldiven (Avcı için elde edilen seviyeler) - **ZH** 防机械风险手套 (手掌防割等级) - **SL** Varovalne rokavice za zaščito pred mehanskimi nevarnostmi (stopnje določene na dlaní) - **ET** Kaitsekindad mehaaniliste riskide vastu (Kaitseaste peepaals) - **LZ** Aizsargcimdi pret mehāniskiem riskiem (Līmeņi iegūti uz delnas) - **LT** Apsauginės pirštines nuo mechaninių pavojų (pavojai delnams) - **SV** Skyddshandskar mot mekaniska risker (bedömning av nivåer på handflatan) - **DA** Handskær mod mekaniske risici (niveauer opnået i håndfladen) - **FI** Mekaanisilla riskeistä suojaavat käsineet (suojausastus saati kämmenosaasta).

A58 FR Résistance à l'abrasion (de 1 à 4) - **EN** Resistance to abrasion (from 1 to 4) - **ES** Resistencia a la abrasión (de 1 a 4) - **IT** Resistenza all'abrasione (da 1 a 4) - **PT** Resistência à abrasão (entre 1 e 4) - **NL** Bestendigheid tegen schuren (van 1 tot 4) - **DE** Abriebfestigkeit (von 1 bis 4) - **PL** Odporność na ścieranie (od 1 do 4) - **CS** Odolnost proti oděru (1 až 4) - **SK** Odolnosť proti oděru (od 1 do 4) - **HU** Kopásállóság (1-től 4-ig) - **RO** Rezistență la abraziune (de la 1 la 4) - **EL** Αντίσκληση στη φθορά (από 1 έως 4) - **HR** otpornost na abraziju (od 1 do 4) - **UK** Стійкість до стирання (від 1 до 4) - **RU** Устойчивость к истиранию (от 1 до 4) - **TR** Aşınmaya karşı dayanıklılık (1'dan 4'e kadar) - **ZH** 防止磨擦 (1至4) - **SL** Odpornost proti abraziji (od 1 do 4) - **ET** Hõõrdumiskindlus (1-4) - **LV** Noduriumizturība (1 līdz 4) - **LT** Atsparumas dilimui (nuo 1 iki 4) - **SV** Nötningssästandighet (från 1 till 4) - **DA** Abnæringsmodstand (fra 1 til 4) - **FI** Hankauskkestävyytys (1-4)

A54 FR Résistance à la coupure par tranchage (de 1 à 5) - **EN** Resistance to cutting (from 1 to 5) - **ES** Resistencia al corte (de 1 a 5) - **IT** Resistenza al taglio (da 1 a 5) - **PT** Resistência ao corte (de 1 a 5) - **NL** Snijbestendigheid (1 tot 5) - **DE** Schnittfestigkeit (von 1 bis 5) - **PL** Odporność na przecięcie (od 1 do 5) - **CS** Odolnost proti profíznutí čepeli (1 až 5) - **SK** Odolnosť proti prerezaníu (1 až 5) - **HU** Vágással szembeni ellenállás (1-től 5-ig) - **RO** Rezistență la tăiere (de la 1 la 5) - **EL** Αντοχή στη διάτρηση (από 1 έως 5) - **HR** Otpornost na vreznine (od 1 do 5) - **UK** Стійкість до порізів (від 1 до 5) - **RU** Устойчивость к порезам (от 1 до 5) - **TR** Kesilmeye karşı dayanıklılık (1'dan 5'ya kadar) - **ZH** 防断裂性能 (1至5) - **SL** Otpornost na porezotino (från 1 till 5) - **ET** Lõikekindlus (1 kuni 5) - **LV** Pārrāvuma pretestība (no 1 līdz 5) - **LT** Atsparumas pjūviui (nuo 1 iki 5) - **SV** Skärhållfästhet (frå 1 till 5) - **DA** Skærmødestand (frå 1 til 5) - **FI** Viillonkestävyys (1-5)

A55 FR Résistance à la déchirure (de 1 à 4) - **EN** Resistance to tear (from 1 to 4) - **ES** Resistencia al desgarro (de 1 a 4) - **IT** Resistenza allo strappo (da 1 a 4) - **PT** Resistência ao rasgo (entre 1 e 4) - **NL** Bestendigheid tegen scheuren (van 1 tot 4) - **DE** Reißfestigkeit (von 1 bis 4) - **PL** Odporność na rozdzielanie (od 1 do 4) - **CS** Odolnost proti roztřížení (1 až 4) - **SK** Odolnosť proti roztřížení (od 1 do 4) - **HU** Szakítószilárdság (1-től 4-ig) - **RO** Rezistență la rupere (de la 1 la 4) - **EL** Αντίσταση στην απόσχιση (από 1 έως 4) - **HR** otpornost na cijepanje (od 1 do 4) - **UK** Стійкість до розриву (від 1 до 4) - **RU** Устойчивость к разрыву (от 1 до 4) - **TR** Yırtılmaya karşı dayanıklılık (1'den 4'e kadar) - **ZH** 防止撕裂 (1至4) - **SL** Odpornost proti trganju (od 1 do 4) - **ET** Rebenemiskindlus (1-4) - **LV** Pārplēšanas pretestība (1 līdz 4) - **LT** Atsparumas plėsimui (nuo 1 iki 4) - **SV** Rivhållfasthet (från 1 till 4) - **DA** Rivedemodstand (fra 1 til 4) - **FI** Repäisykestävyys (1-4)

A57 FR Résistance à la perforation (de 1 à 4) - **EN** Resistance to puncture (1 to 4) - **ES** Resistencia a la perforación (de 1 a 4) - **IT** Resistenza alla perforazione (da 1 a 4) - **PT** Resistência à perfuração (1 a 4) - **NL** Perforatiebestendigheid (1 tot 4) - **DE** Perforationswiderstand (1-4) - **PL** Odporność na przekłucie (od 1 do 4) - **CS** Odolnost proti propíchnutí (1 až 4) - **SK** Odolnosť proti prepichnutiu (1 až 4) - **HU** Átszúrás elleni talpvédelem (1-től 4-ig) - **RO** Rezistență la perforare (1 la 4) - **EL** Αντοχή στη διάτρηση (1 έως 4) - **HR** Otpornost na bušenje (1 do 4) - **UK** Стійкість до проколів (1 - 4) - **RU** Устойчивость к проколам (1 - 4) - **TR** Delinmeye karşı dayanıklılık (1-4) - **ZH** 防穿刺性能 (1 至 4) - **SL** Odpornost na vtiranje (1 do 4) - **ET** Torkekinduv (1 kuni 4) - **LV** Elektriskās caursišanas pretestība (1. līdz 4) - **LT** Atsparumas priakiuriui (nuo 1 iki 4) - **SV** Skydd mot penetration (1 till 4) - **DA** Perforeringsmodstand (1 til 4) - **FI** Läpäisykestävyys (1-4)

J85 FR Résistance à la coupe par des objets tranchants (TDM EN ISO 13997) (de A à F) - **EN** Resistance to cutting by sharp objects (TDM EN ISO 13997) (from A to F) - **ES** Resistencia a los cortes por objetos cortantes (TDM EN ISO 13997) (de A a F) - **IT** Resistenza al taglio con oggetti taglienti (TDM EN ISO 13997) (da A a F) - **PT** Resistência ao corte por objetos cortantes (TDM EN ISO 13997) (de A a F) - **NL** Weerstand tegen snijden voorwerpen (TDM EN ISO 13997) (van A t/m F) - **DE** Schnittwiderstand (TDM EN ISO 13997) (von A bis F) - **PL** Odporność na przecięcia ostrymi przedmiotami (TDM EN ISO 13997) (od A do F) - **CS** Odolnost proti prořiznutí ostrými předměty (TDM EN ISO 13997) (A až F) - **SK** Odolnosť voči prerezanú ostrými predmetmi (TDM EN ISO 13997) (od A do F) - **HU** Éles tárgyakkal való vágással szembeni ellenállás (TDM EN ISO 13997) (A-F) - **RO** Rezistență la tăiere cu obiecte ascuțite (TDM EN ISO 13997) (de la A la F) - **EL** Αντίσταση έναντι κοπής από αιχμηρά αντικείμενα (TDM EN ISO 13997) (από Α έως ΣΤ) - **HR** Otpornost na razrezivanje ostrim predmetima (TDM EN ISO 13997) (od A do F) - **UK** Опірності різанню гострими предметами (TDM EN ISO 13997) (від А до F) - **RU** Устойчивость к порезам режущими предметами (TDM EN ISO 13997)

(ot A do F). - **TR** Keskin kenarlı cisimlerle kesilmeye karşı direnç (TDM EN ISO 13997) (A'dan F'ye). - **ZH** 针对尖锐物切割 (TDM EN ISO 13997) (A到F). - **SL** Odpornost proti ureznanju, povzročeno z ostrimi predmeti (TDM EN ISO 13997) (od A do F). - **ET** Vastupidavus siselõikamiseks teravate esemetega (TDM EN ISO 13997) (A–F). - **LV** Griešanas izturība ar asiem priekšmetiem (TDM EN ISO 13997) (no A līdz F). - **LT** Atsparumas pjūviui aštriems instrumentais (TDM EN ISO 13997) (nuo A iki F). - **SV** Tålig mot skärningar från vassa föremål (TDM EN ISO 13997) (från A till F). - **DA** Modstandsdugtygt mod skæring med skarpe genstande (TDM EN ISO 13997) (fra A til F). - **FI** Vilkonkestävyyt teräviä esineitä vastaan (TDM EN ISO 13997) (A–F).

JBS FR Protection contre l'impact en zone métacarpé (P) (EN13594:2002 6.8.2) - **EN** Protection against impact in metacarpal area (P) (EN13594:2002 6.8.2) - **ES** Protección contra los impactos en la zona del metacarpo (P) (EN13594:2002 6.8.2) - **IT** Protezione da impatto nell'area del metacarpo (P) (EN13594:2002 6.8.2) - **PT** Protecção contra o impacto na zona do metacárpico (P) (EN13594:2002 6.8.2) - **NL** Bescherming tegen impact in metacarpaal gebied (P) (EN13594:2002 6.8.2) - **DE** Schutz gegen Stöße im Mittelhandbereich (P) (EN13594:2002 6.8.2) - **PL** Ochrona przed uderzeniem w strefie śródręcza (P) (EN13594:2002 6.8.2) - **CS** Ochrana metakarpální oblasti proti nárazu (P) (EN13594:2002 6.8.2) - **SK** Ochrana voči nárazom v metakarpálnej oblasti (P) (EN13594:2002 6.8.2) - **HU** Védelem a behatóhatás szemben kézközépről (P) (EN13594:2002 6.8.2) - **RO** Protecție împotriva impactului în zona metacarpului (P) (EN13594:2002 6.8.2) - **EL** Προστασία από πρόσκρουση σε μετακάρπια ζώνη (P) (EN13594:2002 6.8.2) - **HR** Zaštita od udaraca u području metakarpalnog područja (P) (EN13594:2002 6.8.2) - **UK** Захист від ударів у п'ястиковій області (P) (EN13594:2002 6.8.2) - **TR** Metakarpal alanda darbeye karşis koruma (P) (EN13594:2002 6.8.2) - **ZH** 手掌部位防护 (P) (EN13594:2002 6.8.2) - **SL** Zaščita metakarpalnih kosti pred udarci (P) (EN13594:2002 6.8.2) - **ET** Löövastatuse kaitses kämplampirkonnas (P) (EN13594:2002 6.8.2) - **Lv** Aizsardzība pret iedarbību delnās zonā (P) (EN13594:2002 6.8.2) - **LT** Apsauga nuo poveikiu plastakos srityje (P) (EN13594:2002 6.8.2) - **SV** Skydd mot stötår på den metakarpala delen (P) (EN13594:2002 6.8.2) - **DA** Beskyttelse mod virkninger i metacarp-området (P) (EN13594:2002 6.8.2) - **FI** Suojaus kämmenen alueelle kohdistuvilta iskuiltä (P) (EN13594:2002 6.8.2) -

AR قفازات وقائية من المخاطر الميكانيكية (مستويات راحة اليد) - **A58** مقاومة التآكل (من 1 إلى 4) **A54** مقاومة القطع (من 1 إلى 5) **A55** مقاومة المسيل للدموع (من 1 إلى 4) **A57** مقاومة ثقب 1) إلى **J85/4** مقاومة القطع بأدوات حادة (TD EN ISO 13997) (من A إلى F) (**J86** الحماية من التأثير في منطقة المشط) (EN 13594: 2002 6.8.2) (P)



J54
J55
D05

EN ISO 374-1:2016 FR Gants de protection contre les produits chimiques et les micro-organismes - Partie 1: Terminologie et exigences de performance pour les risques chimiques. - **EN** Protective gloves against dangerous chemicals and micro-organisms - Part 1: Terminology and performance requirements for chemical risks. - **ES** Guantes protección contra los productos químicos y los microorganismos. Parte 1: Terminología y exigencias de desempeño para los riesgos químicos. - **IT** Guanti di protezione da prodotti chimici e micro-organismi - Parte 1: Terminologia e esigenze a livello di prestazioni per rischi chimici. - **PT** Luvas de proteção contra os produtos químicos e microorganismos - Parte 1: Terminologia e requisitos de desempenho para os riscos químicos. - **NL** Beschermende handschoenen tegen chemische producten en micro-organismen - Deel 1: Terminologie en prestatievereisten voor de chemische risico's. - **DE** Schutzhandschuhe gegen Chemikalien und Mikroorganismen - Teil 1: Begriffsbestimmung und Leistungsanforderungen für chemische Risiken. - **PL** Rękawice chroniące przed substancjami chemicznymi i mikroorganizmami - Część 1: Terminologia i wymagania eksploatacyjne dotyczące zagrożeń chemicznych. - **CS** Ochránné rukavice proti chemikáliám i mikroorganizmom - časť 1: Terminológia a požiadavky na ochranné vlastnosti proti chemickým rizikám. - **SK** Ochránné rukavice, ktoré chránia pred chemickými látkami a mikroorganizmami. - Časť 1: Technológia a požiadavky na úžnosť pri chemických rizikách. - **HU** Védőkesztyűk vegyszerek és mikroorganizmusok ellen - 1. rész: Terminológia, fogalommeghatározások és a vegyi kockázatokra vonatkozó teljesítmény-követelmények. - **RO** Manuși de protecție împotriva produselor chimice și a microorganismelor - Partea 1: Terminologie și cerințe de performanță pentru riscurile chimice. - **EL** Γάντια προστασίας κατά των χημικών προϊόντων και των μικροοργανισμών - Μέρος 1: Ορολογία και απαιτήσεις απόδοσης για τους χημικούς κινδύνους. - **HR** Rukavice za zaštitu od opasnih kemikalija i mikroorganizama - 1. dio: Nazivlje i zahtjevi za svojstva za kemijske rizike. - **UK** Руківниці для захисту від хімічних речовин і мікроорганізмів - Частина 1: Вимоги до термінології і показників хімічної небезпечності. - **RU** Перчатки защитные от опасных химикатов и микроорганизмов - Часть 1: Терминология и требования к эксплуатационным характеристикам в условиях химических рисков. - **TR** Tehlikeli kimyasallara ve mikroorganizmalara karşı koruyucu eldivenler - Bölüm 1: Kimyasal riskler için terminoloji ve performans gereksinimi. - **ZH** 化学腐蚀和微生物防护手套 - 第一部分: 术语和性能要求 - **SL** Rokavice za zaščito pred nevarnimi kemikalijami in mikroorganizmi - 1. del: Terminologija in zahteve glede zmogljivosti za kemična tveganja. - **ET** Kemikaalide ja mikroorganismide este kaitsvad kind - Osa 1: Terminoloogia ja kaitsesoodustuste nõuded keemiliste riskide puhul. - **LV** Aizsargcimdi ķīmiskām vielām un mikroorganismiem: 1. daļa: terminoloģija un aizsardzības prasības ķīmiskiem riskiem. - **LT** Apsauginės pirštines nuo pavojingų cheminių medžiagų ir mikroorganizmų - 1 dalis: terminai ir naudojimo reikalavimai dėl cheminių pavojų. - **SV** Skyddshandskar mot kemiska produkter och mikroorganismer - Del 1: Terminologi och prestandakrav för kemiska risker. - **DA** Beskyttelseshandsker mod kemiske produkter og mikroorganismer - Del 1: Terminologi og ydelseskrav over for kemiske risici. - **FI** Kemikaaleilla ja mikro-organismeilla suoavaat käsineet - Osa 1: Terminologia ja tehokkuusvaatimukset kemikaaleihin liittyviä riskejä vastaan. -

USA F4 Type C - Etanchéité à l'air et à l'eau selon EN374-2:2014. Resistência de permeação à ao menos 1 produto químico ao nível 1 selon EN16523-1:2015 (de 1 à 6). - **EN** Type C - Water and air tightness according to EN374-2:2014. Permeation resistance to at least 1 chemicals at level 1 according to EN16523-1:2015 (from 1 to 6). - **ES** Tipo C - Estanqueidad al aire y al agua de acuerdo con EN374-2:2014. Resistencia a la permeabilidad de al menos 1 productos químicos de nivel 1 según EN16523-1:2015 (1 - 6). - **IT** Tipo C - Tenuta ad acqua ed aria in base a EN374-2:2014. Resistenza alla penetrazione a meno di 1 prodotti chimici a livello 1 conformemente a EN16523-1:2015 (1 - 6). - **PT** Tipo C - Estanque ao ar e à água de acordo com a EN374-2:2014. Resistência de permeação a pelo menos 1 produtos químicos ao nível 1, de acordo com a EN16523-1:2015 (1 - 6). - **NL** Type C - Lucht- en waterdichtheid volgens EN374-2:2014. Permeatiestootstand tegen ten minste 1 chemische producten op niveau 1 volgens EN16523-1:2015 (1 - 6). - **DE** Type C - Luft- und Wasserbeständigkeit gemäß EN374-2:2014. Widerstand gegen Permeation bei mindestens 1 Chemikalien des Niveaus 1 gemäß EN16523-1:2015 (1 - 6). - **PL** Type C - Nieprzepuszczalność powietrza i wody według normy EN374-2:2014. Odporność na przenikanie co najmniej 1 substancji chemicznych na poziomie 1 według normy EN16523-1:2015 (1 - 6). - **CS** Typ C - Vzdutěčnost a vodotěčnost dle EN374-2:2014. Odolnost úrovně 1 proti permeaci pro nejméně 1 chemické produkty podle EN16523-1:2015 (1 - 6). - **SK** Typ C - nepriepustnosť vzduchu a vody v súlade s EN374-2:2014. Odolnosť proti permeácii minimálne 1 chemických látok na úrovni 1 v súlade s EN16523-1:2015 (1 - 6). - **HU** C típus - Az EN374-2:2014 szabvány szerint átérseztéssel szembeni védelmi szintje 1-es legalább 1 vegyi anyaggal szemben. - **RO** Tip C - Etanșeitatea la aer și apă conform EN374-2:2014. Rezistență la permeație la cel puțin 1 produse chimice la nivelul 1 conform EN16523-1:2015 (1 - 6). - **EL** Τύπος C - Στεγανότητα στον αέρα και στο νερό, σύμφωνα με το πρότυπο EN374-2:2014. Αντίσταση διαπερασίας σε τουλάχιστον 1 χημικά προϊόντα στο επίπεδο 1 σύμφωνα με το πρότυπο EN16523-1:2015 (1 - 6). - **HR** Tip C - Nepropusnost na zrak i vodu u skladu s EN374-2:2014. Otpornost na upijanje 1 kemikalija na razini 1 u skladu s EN16523-1:2015 (1 - 6). - **UK** Тип C - повітря та водонепроникність відповідно до EN374-2:2014. Опір проникнення хімічного до 1 хімікатів на рівні 1 відповідно до EN16523-1:2015 (1 - 6). - **RU** Тип C - Воздухонепроницаемость и водонепроницаемость согласно EN374-2:2014. Устойчивость к проникновению, как минимум, 1 химических продуктов на уровне 1 согласно EN16523-1:2015 (1 - 6). - **TR** Tip C - EN374-2:2014'e göre su veya gaz geçirmezlik. EN16523-1:2015 (1 - 6)'e göre 1. seviyede en azından 1 kimyasala karşı geçirgenlik direnci. - **ZH** C类 - EN374-2:2014中规定的气密性和防水性。根据EN16523-1:2015 (1 - 6), 至少针对1种化学品, 抗渗透性能能达到等级1。 - **SL** Tip C - Zrakotestnost in vodotestnost po EN374-2:2014. Permeacijska odpornost na najmanj 1 kemikalije na ravni 1 po EN16523-1:2015 (1 - 6). - **ET** Tüüp C - Õhu- ja veekindlus vastavalt standardile EN374-2:2014. Vastupidavus sisseimemisele vähemalt 1 teise taseme 1 kemikaali suhtes vastavalt standardile EN16523-1:2015 (1 - 6). - **LV** C tips - gaisa un ūdens necaurlaidība saskaņā ar EN374-2:2014. Necaurlaidība vismaz 1 ķīmiskām vielām ar 1. līmeni saskaņā ar EN16523-1:2015 (1 - 6). - **LT** C tipas - nelaidumas vandeniui ir orui pagal EN374-2:2014. Atsparumas mažiausiai 1 chemikalų (1 lygio) skverbimui pagal EN16523-1:2015 (1 - 6). - **SV** Typ C - Tät mot vatten och luft enligt EN374-2:2014. Beständighet mot genomträngning mot minst 1 kemiska produkter på nivå 1 enligt EN16523-1:2015 (1 - 6). - **DA** Type C - Modstandsdygtighed over for gennemtrængning af luft og vand ifølge EN374-2:2014. Modstandsdygtighed over for mindst 1 kemiske produkter på niveau 1 ifølge EN16523-1:2015 (1 - 6). - **FI** Tyyppi C - Ilma- ja vesitiiviä standardin EN374-2:2014 mukaisesti. Lääkivästavustuskyky vähintään 1 1-tason kemikaalille, standardin EN16523-1:2015 (1 - 6) mukaisesti.

ENFSF Détermination de la résistance à la dégradation par des produits chimiques selon EN374-4:2013. Partie 4: Détermination de la résistance à la dégradation par des produits chimiques. - **EN** Determination of resistance to degradation by chemicals according to EN374-4: 2013. Part 4: Determination of resistance to degradation by chemicals. - **ES** Determinación de la resistencia a la degradación por productos químicos de acuerdo con la EN374-4: 2013. Parte 4: Determinación de la resistencia a la degradación por productos químicos. - **IT** Determinazione della resistenza al degrado da parte di agenti chimici in base allo standard EN374-4:2013. Parte 4: Determinazione della resistenza al degrado da parte di agenti chimici. - **PT** Determinação da resistência à degradação por produtos químicos, em conformidade com a EN374-4:2013. Parte 4: Determinação da resistência à degradação por produtos químicos. - **NL** Bepaling van weerstand tegen afbraak door chemicaliën volgens EN374-4:2013. Deel 4: Bepaling van de weerstand tegen afbraak door chemicaliën. - **DE** Bestimmung des Degradationswiderstands durch Chemikalien nach EN374-4:2013. Teil 4: Bestimmung des Degradationswiderstands durch Chemikalien. - **PL** Określenie odporności na uszkodzenie przez substancje chemiczne według normy EN374-4:2013. Część 4: Określenie odporności na uszkodzenie przez substancje chemiczne. - **CS** Stanovení odolnosti proti degradaci chemikáliemi podle normy EN374-4:2013. Část 4: Stanovení odolnosti proti degradaci chemikáliemi. - **SK** Stanovenie odolnosti proti degradácii chemikáliami podľa normy EN374-4:2013. Časť 4: Stanovenie odolnosti proti degradácii chemikáliami. - **HU** Vegyszerek hatására történő állagromlással szembeni ellenállás meghatározása az EN374-4:2013 szabvány szerint. 4. Rész: Vegyszerek hatására történő állagromlás szembeni ellenállás meghatározása. - **RO** Determinarea rezistenței la degradare cu produse chimice conform EN374-4:2013. Partea 4: Determinarea rezistenței la degradare cu produse chimice. - **EL** Προσδιορισμός της αντοχής στην αποικοδόμηση από τα χημικά προϊόντα σύμφωνα με τον κανονισμό EN374-4:2013. Μέρος 4: Προσδιορισμός της αντοχής στην αποικοδόμηση από τα χημικά προϊόντα. - **HR** Određivanje otpornosti na razgradnju kemikalijama u skladu s EN374-4:2013. 4. dio: Određivanje otpornosti na razgradnju kemikalijama. - **UK** Визначення стійкості до псування хімічними речовинами відповідно до EN374-4: 2013. Частина 4: Визначення стійкості до псування хімічними речовинами. - **RU** Определение стойкости к повреждению химикатами согласно EN374-4:2013. Часть 4: Определение стойкости к повреждению химикатами. - **TR** EN374-4: 2013.Kisim 4: Kimyasalların yıl açtığı bozunmaya karşı direnci kararlaştırılması. - **ZH** 根据EN374-4:2013测定对化学品的抗降解力。部分4: 测定对化学品的抗降解力。 - **SL** Določanje odpornosti proti razkrajanju s kemikalijami v skladu z EN374-4: 2013. 4. del: Ugotavljanje odpornosti proti razkraju s kemikalijami. - **ET** Kemikaalide toimekulumise vastupidavuse kindlaksmääramine standardi EN374-4:2013 järgi. Osa 4: Kemikaalide toimekulumise vastupidavuse kindlaksmääramine. - **LV** Ķīmisku vielu noārdīšanās izturības noteikšana saskaņā ar EN374-4:2013. 4. daļa: Ķīmisku vielu noārdīšanās izturības noteikšana. - **LT** Atsparumui blogėjimui dėl chemikalų poveikio nustatymas pagal EN374-4:2013. 4 dalis: Atsparumui blogėjimui dėl chemikalų poveikio nustatymas. - **SV** Bestämning av beständighet mot degradering i enlighet med N374-4:2013. Del 4: Bestämning av beständighet mot degradering på grund av kemikalier. - **DA** Bestemmelse af modstandsdygtighed over for nedbrydning fra kemiske produkter ifølge EN374-4:2013. Del 4: Bestemmelse af modstandsdygtighed over for nedbrydning fra kemiske produkter. - **FI** Kemikaalien aiheuttaman hajoamisenkeston määrittäminen standardin EN374-4:2013 mukaan. Osa 4: Kemikaalien aiheuttaman hajoamisenkeston määrittäminen. -

D05 FR Méthanol (A) CAS 67-56-1 - **EN** Methanol (A) CAS 67-56-1 - **ES** Metanol (A) CAS 67-56-1 - **IT** Metanolo (A) CAS 67-56-1 - **PT** Metanol (A) CAS 67-56-1 - **NL** Methanol (A) CAS 67-56-1 - **DE** Methanol (A) CAS 67-56-1 - **PL** Metanol (A) CAS 67-56-1 - **CS** Metanol (A) CAS 67-56-1 - **SK** Metanol (A) CAS 67-56-1 - **HU** Metanol (A) CAS 67-56-1 - **RO** Metanol (A) CAS 67-56-1 - **EL** Μεθανόλη (A) CAS 67-56-1 - **HR** Metanol (A) CAS 67-56-1 - **UK** Metanol (A) CAS 67-56-1 - **RU** Метанол (A) CAS 67-56-1 - **TR** Metanol (A) CAS 67-56-1 - **ZH** 甲醇 (A) CAS 67-56-1 - **SL** Metanol (A) CAS 67-56-1 - **ET** Metanol (A) CAS 67-56-1 - **LV** Metanols (A) CAS 67-56-1 - **LT** Metanolis (A) CAS 67-56-1 - **SV** Metanol (A) CAS 67-56-1 - **DA** Metanol (A) CAS 67-56-1 - **FI** Metanoli (A) CAS 67-56-1 -

بات الدقيقة - الجزء 3: عزيمة مقاومة الاختراق من المواد الكيميائية (A) CAS 67-56-1 **D05** EN374-3 **D05** الميثيل **D06** الأسيتون (B) CAS 67-64-1 **D07** (C) CAS 75-05-8 **D08** استونيتريل (D) **D09** ثنائي كلورو ميثان CAS 75-09-2 (E) **D10** ثنائي كبريتيد الكربون CAS 75-15-0 (F) **D11** CAS 108-88-3 ثنائي الثيولين (G) **D12** CAS 109-89-7 ثنائي إيثيلين (H) **D13** CAS 109-89-7

(H) الأثيل خلات (I) CAS 141-78-6D02 (J) ن الهيئات 5D03 CAS 142-85-5 (K) حامض الكبريتيك 96 % CAS 7664-93-9 (L) الصودا الكاوية 40 % 4D04 CAS 1310-73-2



J56

ISO 374-5:2016 FR Gants de protection contre les produits chimiques et les micro-organismes - Partie 5: Terminologie et exigences de performance pour les risques contre les micro-organismes. - **EN** Protective gloves against dangerous chemicals and micro-organisms - Part 5: Terminology and performance requirements against micro-organisms risks. - **ES** Guantes de protección contra químicos y microorganismos peligrosos - Parte 5: Terminología y requisitos de desempeño para los riesgos de los microorganismos. - **PT** Luvas de proteção contra os produtos químicos e microorganismos - Parte 5: Terminologia e requisitos de performance para os riscos contra os microorganismos. - **NL** Beschermende handschoenen tegen gevaarlijke chemicaliën en micro-organismen - Deel 5: Terminologie en prestatievereisten tegen micro-organismen die een risico vormen. - **DE** Schutzhandschuhe gegen Chemikalien und Mikroorganismen - Teil 5: Begriffsbestimmung und Leistungsanforderungen an Schutz gegen Mikroorganismen. - **PL** Rękawice chroniące przed substancjami chemicznymi i mikroorganizmami - Część 5: Terminologia i wymagania dotyczące ochrony przed zakażeniami mikroorganizmów. - **CS** Ochránné rukavice proti chemikáliám a mikroorganizmám - Část 5: Terminologie a požadované vlastnosti pro rizika související s mikroorganizmy. - **SK** Ochránné rukavice proti chemickým výrobkom a mikroorganizmom - časť 5: Terminológia a výkonnostné požiadavky pri rizikách kontaminácie mikroorganizmami. - **HU** Vegyszerek és mikroorganizmusok elleni védőkesztyűk - 5. rész: Mikroorganizmusok elleni védőkesztyűkre vonatkozó fogalommeghatározások és teljesítménykövetelmények. - **RO** Mănuși de protecție împotriva produselor chimice și a microorganismelor - Partea 5: Terminologie și cerințe de performanță pentru riscurile cauzate de microorganismele. - **EL** Γάντια προστασίας κατά των χημικών προϊόντων και των μικροοργανισμών - Μέρος 5: Ορολογία και απαιτήσεις απόδοσης για τους κινδύνους κατά των μικροοργανισμών. - **HR** Rukavice za zaštitu od kemikalija i mikroorganizama - 5. dio: Nazivlje i zahtjevi na svojstva za rizike protiv mikroorganizama. - **UK** Заси́нки захисні від небезпечних хімікатів та мікроорганізмів. Частина 5: Термінологія та вимоги до захисту проти мікроорганізмів. - **RU** Перчатки для защиты от химических продуктов и микроорганизмов - Часть 5: Терминология и требования к функциональным характеристикам для защиты от микроорганизмов. - **TR** Tehlikeli kimyasallara ve mikro-organizmalara karşı koruyucu eldivenler - Bölüm 5: Mikro-organizma risklerine karşı terminoloji ve performans gereksinimleri. - **ZH** 耐化学腐蚀和微生物防护手套 - 第5部分：防护微生物风险的术语和性能要求。 - **SL** Zaščitne rokavice proti kemikalijam in mikroorganizmom - 5. del: Terminologija in zahteve glede zmogljivosti za obvladovanje tveganj pri mikroorganizmih. - **ET** Kemikaalide ja mikroorganismide eest kaitsvad kindid - Osa 5: Kaitsesooduste terminoloogia ja nõuded kaitses puhtel mikroorganismidest tingitud ohtude vastu. - **LV** Krimsku elvni mikroorganismu aizsargdžekas - 5. daļa: Terminoloģija un darbības prasības aizsardzībai pret mikroorganismiem. - **LT** Apsauginės pirštines nuo pavojingų chemikalų ir mikroorganizmų, 5 dalis. Terminai ir apsaugos nuo mikroorganizmų keliamos rizikos charakteristikų reikalavimai. - **SJ** Skyddshandskr mot kemiska produkter och mikroorganismer - Del 5: Terminologi och prestandakrav för risker mot mikroorganismer. - **DA** Beskyttelseshandskr mod kemiske produkter og mikroorganismer - Del 5: Terminologi og ydelseskrav over for kemiske risici mod mikroorganismer. - **FI** Kemikaaleilta ja mikro-organismeilta suojaavat käsineet - Osa 5: Mikro-organismeihin liittyvien riskien terminologia ja suorituskykyvaatimukset. -

EN FR Etanchéité à l'air et à l'eau selon EN374-2:2014. - **EN** Water and air tightness according to EN374-2:2014. - **ES** Estanqueidad al aire y al agua de acuerdo con EN374-2:2014. - **IT** Tenuta ad acqua ed aria in base a EN374-2:2014. - **PT** Estanque ao ar e à água de acordo com a EN374-2:2014. - **NL** Water- en waterdichtheid volgens EN374-2:2014. - **DE** Luft- und Wasserbeständigkeit gemäß EN374-2:2014. - **PL** Nieprzepuszczalność powietrza i wody według normy EN374-2:2014. - **CS** Vzduchotěsnost a vodotěsnost dle EN374-2:2014. - **SK** Nepriepustnosť vzduchu a vody v súlade s EN374-2:2014. - **HU** Az EN374-2:2014 szabvány szerinti légmentes és vízálló. - **RO** Etanșeitate la aer și apă conform EN374-2:2014. - **EL** Στεγανότητα στον αέρα και στο νερό, σύμφωνα με το πρότυπο EN374-2: 2014. - **HR** Nepropusnost na zrak i vodu u skladu s EN374-2:2014. - **UK** повітря та водонепроникність відповідно до EN374-2: 2014. - **RU** Воздухонепроницаемость и водонепроницаемость согласно EN374-2:2014. - **TR** EN374-2:2014'e göre su ve hava geçirmezlik. - **ZH** EN374-2:2014中规定的气密性和防水性。 - **SL** Zrakotesnost in vodotesnost po EN374-2:2014. - **ET** Õhu- ja veekindlus vastavalt standardile EN374-2:2014. - **LV** Gaisa un ūdens necaurlaidība saskaņā ar EN374-2:2014. - **LT** Nelaidumas vandeniui ir orui pagal EN374-2:2014. - **SV** Tät mot vatten och luft enligt EN374-2:2014. - **DA** Modstandsdygtighed over for gennemtrængning af luft og vand ifølge EN374-2:2014. - **FI** Ilma- ja vesitiiviys standardin EN374-2:2014 mukaisesti. -

AR قفازات واقية ضد المواد الكيميائية الخطرة والكائنات المجهرية الدقيقة - الجزء 5: المصطلحات ومتطلبات الأداء ضد مخاطر الكائنات الحية الدقيقة. - **J56** النوع ب: إحكام غلق المياه والهواء وفقا للمعيار EN374-2:2014.

3.4.3.4.2013 FR Grants de protection contre les produits chimiques et les micro-organismes - Partie 4 : Détermination de la résistance à la dégradation par des produits chimiques - **EN** Protective gloves against chemicals and micro-organisms - Part 4: Determination of resistance to degradation by chemicals - **ES** Guantes de protección contra productos químicos y los microorganismos - Parte 4: Determinación de la resistencia a la degradación por productos químicos (de 1 a 6) - **IT** Guanti di protezione contro prodotti chimici e micro-organismi pericolosi - Parte 4 - Determinazione della resistenza alla degradazione da prodotti chimici - **PT** Luvas de protecção contra os produtos químicos e microorganismos - Parte 4: Determinação da resistência à degradação por produtos químicos (de 1 a 6) - **NL** Beschermende handschoenen tegen chemische producten en micro-organismen - Deel 4 : Bepaling van de weerstand tegen beschadiging door chemische producten - **DE** Schutzhandschuhe gegen Chemikalien und Mikroorganismen - Teil 4 : Bestimmung des Degradationswiderstands durch Chemikalien - **PL** Rękawice chroniące przed substancjami chemicznymi i mikroorganizmami - Część 4: Określenie odporności na uszkodzenie przez substancje chemiczne - **CS** Ochránné rukavice proti chemikáliám i mikroorganizmům - část 4: Stanovení odolnosti materiálu vůči ztrátě vlastností při vystavení chemikáliím - **SK** Ochránné rukavice, ktoré chránia pred chemickými látkami a mikroorganizmami - časť 4: Určenie odolnosti voči poškodeniu chemickými látkami a **HU** védőkesztyűk vegyszerek és mikroorganizmusok ellen - 4. rész: Vegyszerek okozta roncsolódással szembeni ellenállás meghatározása - **RO** Mănuși de protecție împotriva produselor chimice și a microorganismelor - Partea 4: Determinarea rezistenței la degradarea de către produsele chimice - **EL** Γάντια προστασίας κατά των χημικών προϊόντων και των μικροοργανισμών - Μέρος 4: Προοβιούριος της αντίστασης στην αποβίωση από τα χημικά προϊόντα - **HR** Rukavice za zaštitu od kemikalija i mikroorganizama - 4. dio: određivanje otpornosti na razgradnju kemikalijama - **UK** Руквицьки для захисту від хімічних речовин і мікроорганізмів - Частина 4: Визначення стійкості до пошкодження стану внаслідок дії хімічних речовин - **RU** Перчатки защитные от опасных химикатов и микроорганизмов - Часть 4: Определение стойкости к разложению химикатами - **TR** Kimyasallar ve mikroorganizmalara karşı koruyucu eldivenler - Bölüm 4: Kimyasallarla szemde olduğu bozulmaya karşı dirençli berrifler - **ZH** 耐化学腐蚀和微生物防护手套 - 第4部分 : 耐化学降解性测定 - **SL** Rokavice za zaščito pred nevarnimi kemikalijami in mikroorganizmi - 4. del: Ugotavljanje odpornosti proti razgradnji s kemikalijami - **ET** Kemikaalidele toimele kulmiste kindluse kindlakäsmääramine - LV **SK** Rukavice w celu ochrony przed niebezpiecznymi substancjami chemicznymi i mikroorganizmami - 4. część: Weryfikacja odporności materiału na uszkodzenie spowodowane wystawieniem na działanie substancji chemicznych - **SV** Skyddshandskar mot kemiska produkter och mikroorganismer - Del 4: Fastställande av beständigheten mot försämring på grund av kemiska produkter - **DA** Beskyttelseshandsker mod kemiske produkter og mikroorganismer - Del 4: Bestemmelse af modstandskraft vedhørende for nedbrydning fra kemiske produkter - **FI** Mikro-organismita ja kemikaaleita suojaavat käsineet - Osa 4: Kestävyyden määrittäminen kemikaalien aiheuttamaa hajoamista vastaan -

AR **قفازات الوقاية للحماية من المواد الكيميائية الخطرة والكائنات المجهرية الدقيقة – جزء 4: تحديد مقاومة تدهور حالة المواد الكيميائية**

1: EN420:2003+A1:2009 : A92: 5 - EN388:2016 : A58: 3, A54: 1, A55: 1, A57: 2, J85: X , J86: P – 016 : J54:Type C, - EN16523-1:2015 : D05: 2> 30 mn, EN ISO 374-5:2016 : J56 : ., - Colour : Blue-Yellow - Size : 08,09,10,11

antr procedé à l'Examen UE de type (module B) et ayant établi l'Attestation d'Examen UE de Type. - **EN** Notified Body which carried out the EU-Type Examination (module B) and issued the EU-Type Examination Certificate. - **ES** Organismo notificado de tipo UE (módulo B) y emitió el certificado correspondiente de tipo UE. - **IT** Ente Notificato che ha effettuato l'Esame UE del modello (modulo B) e che ha redatto l'Attestazione d'esame UE del modello - **PT** Organismo Notificado que procedeu ao Exame UE (módulo B) e que emitiu o Certificado de Exame UE de Tipo. - **NL** De aangemelde instantie die het EG-type onderzoek heeft uitgevoerd (module B) en het certificaat van het EG-type onderzoek heeft afgegeven. - **DE** Notified Body which carried out the EU-Type Examination (module B) and issued the EU-Type Examination Certificate. - **PL** Jednostka notyfikowana, która przeprowadziła egzamin UE na typ (moduł B) i która wystawiła zaświadczenie o egzaminie UE na typ. - **CS** Pověřený kontrolní orgán, který provedl zkoušku typu B) a vystavil certifikát o typové zkoušce CE. - **SK** Notifikovaný orgán, ktorý vykonal typovú skúšku EÚ (modul B) a vystavil osvedčenie o typovej skúške EÚ. - **HU** Bejelentett Tanúsító Szervezet, amely az EU-S Típusvizsgálatot elvégezte (B típusú tanúsítványt kiállított). - **RO** Organism notificat care a efectuat examinarea UE de tip (modulul B) și a emis certificatul de examinare UE de tip. - **EL** Κοινοποιημένος οργανισμός έχοντας διενεργήσει την εξέταση τύπου ΕΕ (ενότητας Β) και έχοντας εκδώσει Τύπου ΕΕ. - **HR** Prijavljeno tijelo koje je izvršilo EU ispitivanje tipa (modul B) izdalo EU potvrdu o ispitivanju tipa. - **UK** Уповноважений орган, що здійснив стандартну експертизу ЕС (модуль В) та надав стандартний сертифікат отифіцирований орган, проводивший экзамен по типу ЕС (модуль В) и выдавший сертификат об экзамене ЕС. - **TR** AB-Tipi İncelemeyi (modül B) gerçekleştirilen ve EU-Tipi İnceleme Sertifikasını düzenleyen Onaylanmış Kurum. - **ZH** 公告 (模块 B), 并已通过标准欧盟检验认证。 - **SL** Priglašeni organ, ki je opravil EU-pregled tipa (modul B) in izdal potrdilo o EU-pregledu tipa. - **ET** ELi tüübhindamise teinud (vorm B) ja ELi tüübhindamistõendi koostanud teavitatud asutus. - **LV** ES tipa pārbaudi (B modulis) un ir izstrādājusi ES tipa pārbaudes sertifikātu. - **LT** Notifikuotoji įstaiga, atlikusi ES tipo tyrimą (B modulis) ir išdavusi ES tipo sertifikata. - **SV** Notified Body which carried out the EU-Type Examination (module B) and issued the EU-Type Examination Certificate. - **DA** Notificeret organ, der har udført undersøgelsen EU af type (modul B), og som har etableret EU undersøgelsesattesten af type. - **FI** Ilmoitettu laitos, joka on suorittanut EU-tyypitarkastuksen (B-moduuli) ja laatinut todistuksen tarkastuksesta. -

AR ابلاغ الهيئة التي اجريت فحص الاتحاد الأوروبي من نوع (وحدة B) اصدار شهادة امتحان الاتحاد الأوروبي
COTONIERO E ABB (0624) - S.P.A. CENTROCOT PIAZZA SANT 21052 BUSTO ARSIZIO ITALIE.

